

DOI: 10.21672/1818-4936-2020-74-2-021-026

**СОСТАВ ЯДЕРНОЙ ЗОНЫ КОНЦЕПТА «ПРАЗДНИК»
В РУССКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ**

Махмудова Майра Нурбулатовна, старший преподаватель, Астраханский государственный университет, 410056, Россия, г. Астрахань, ул. Татищева, 20а, e-mail: majra1986@mail.ru.

В статье рассматриваются различные способы вербализации концепта «Праздник» в русской лингвокультуре. Цель работы состоит в выявлении внутренней (ядерной) структуры зоны данного концепта. Исследование строится на лексикографических данных, словарях пословиц и поговорок, отдельных художественных произведениях, наиболее запомнившихся нам описанием праздников. В результате описательный и компонентный метод позволил передать особенности внутренней структуры и семантики вербализаторов концепта в русском языке. Ядерная зона концепта «Праздник» представлена большим количеством синонимов, антонимов, имеются целые гнезда, показывающие большие словообразовательные возможности лексем, входящих в поле.

Ключевые слова: концепт, концепт «Праздник», русская лингвокультура, ядерная зона концепта

**NUCLEAR ZONE STRUCTURE OF THE «HOLIDAY» CONCEPT
IN RUSSIAN LINGUOCULTURE**

Makhmudova Mayra N., Senior Lecturer, Astrakhan State University, 410056, Russia, Astrakhan, 20a Tatishev st., e-mail: majra1986@mail.ru.

The article discusses various ways of verbalizing the concept of «Holiday» in Russian linguistic culture. The purpose of the work is to identify the internal (nuclear) structure of the zone of this concept. The study is based on lexicographic data, dictionaries of proverbs and sayings, individual works of art, the most memorable for us the description of the holidays. As a result, the descriptive method allowed us to convey the features of the internal structure and semantics of the concept verbalizers in Russian. The nuclear zone of the «Holiday» concept is represented by a large number of synonyms, antonyms, there are whole nests showing the great word-building capabilities of tokens included in the field. The conclusion is made that the Russian concept of «Holiday» has a complex, heterogeneous internal structure.

Keywords: concept, «Holiday» concept, Russian linguistic culture, concept nuclear zone

В лингвокогнитивных исследованиях структура концепта получает полевое описание. Вслед за З.Д. Поповой и И.А. Стерниным мы придерживаемся полевой модели структуры концепта. Концепт имеет многокомпонентную и многослойную структуру, которая может быть выявлена через анализ языковых средств её репрезентации [2, с. 102].

Полевое описание концепт получает в терминах ядра и периферии [2, с. 102]. К ядру будут относиться прототипические слои с наибольшей чувственно-наглядной конкретностью, первичные наиболее яркие образы; более абстрактные признаки составят периферию концепта [3, с. 60].

В данной статье при описании концепта «Праздник» и его имени-лексемы попытаемся выявить связи с другими смежными концептами (наложение и пересечение их объяснимо, так как многие лексемы, вербализующие данный концепт, могут «обслуживать» и другие концепты), обозначить его ядро в русском языке.

Чтобы дать некоторые дефиниции лексемы, давшей название концепта, мы обратились к лексикографическим (словари и энциклопедии) источникам (В.И. Даль, Л.В. Успенский, М. Фасмер, Д.Н. Ушаков, С.И. Ожегов и др.). Достаточно близки, на наш взгляд, дефиниции толковых словарей русского языка Д.Н. Ушакова и С.И. Ожегова. Оба лексикографа связывают праздники с определёнными днями, но расширяют значение анализируемой лексемы: это не только «день, посвящённый отдыху (не рабочий день)», «день торжества исторического или гражданского события», «день, празднуемый по уставу церкви», но и «веселье, бал», «день массовых игр, развлечений», «счастливый, радостный день» [6; 7].

В состав ядра концепта, помимо лексемы-наименования *праздник*, вошли дериваты, образующие словообразовательное гнездо *праздник* (*праздник* → *праздничный* → *празднично*; *праздник* → *праздновать* → *празднование*) и другие дериваты, в которых присутствует интегральный признак праздника: *торжество*, *торжественный*, *торжественно*; *веселье*.

Как видим, ядро концепта «Праздник» состоит из лексем, в основном семном составе которых присутствует интегральный для нашего поля признак «праздник», который «лежит на поверхности». Наряду с признаком «праздник» семантический состав данных лексем содержит минимум семантических компонентов.

Таким образом, центром поля *Праздник* является лексико-семантический вариант (ЛСВ) *праздник*, и в состав ядра входят ЛСВ *праздничный*, *праздновать*, *празднично*, *празднование*; *торжество*, *торжественный*, *торжественно*; *веселье*. Лексические единицы, вошедшие в состав ядра, не идентичны по своему содержанию. В противном случае это был бы случай абсолютной синонимии. Следовательно, положение единиц внутри ядра можно представить в различной степени удалённым от центра.

ЛСВ находятся между собой в парадигматических (синонимических и антонимических) и синтагматических отношениях (Родин М.М., Стойкович В.Г., Гусева Э.Ю., Кононова И.А.).

Для рассмотрения синонимических отношений внутри ядерной зоны концепта «Праздник» целесообразнее выделить синонимический ряд, состоящий из ЛСВ, относящихся к имени существительному: *праздник*, *торжество*, *веселье*. Слово *праздник* как наиболее семантически простое и стилистически нейтральное является доминантой этого ряда.

Лексемы синонимического ряда *праздник*, *торжество*, *веселье* имеют общее смысловое содержание, но различаются оттенками значения.

Искать антонимы внутри концепта (и тем более внутри его ядра) представляется малопродуктивным. Это совсем не значит, что в анализируемом концепте антонимические отношения отсутствуют. Как правило, противоположный компонент в составе данных лексико-семантических единиц может проявляться или приобретается ими в определённом контексте. Немаловажную роль при этом играет тип интонации. Например, «Какой там праздник! Одно название!», «А праздники-то! Постеснялись бы столько народу приглашать!», «Я тебе такой устрою праздник! Навеки запомнишь!». Во всех этих высказываниях *праздник* будет являться антонимом концепта «Праздник» (в привычном значении веселья, торжества) при условии негативной интонации произносящего: пренебрежительной, предвзвешенной или угрожающей.

Под синтагматическими отношениями мы понимаем традиционную лексическую сочетаемость. Лексемы, вербализующие концепт «Праздник», могут сочетаться с определениями *большой*, *великий*, *международный*, *национальный*, *традиционный*, *наступающий*, *предстоящий*, *весёлый*, *радостный*, *новогодний*, *следующий*, *новый*.

Слово *праздник* может управлять рядом существительных и зависеть от некоторых глаголов: *праздник чего*: ~ *Последнего звонка*, *Нового года*;

праздник по случаю чего: ~ по случаю годовщины чего-либо; в праздник (делать что-либо ~...); с праздником (поздравить кого-л. ~...); в празднике (участвовать ~...); до праздника (сделать что-л. ~...); к празднику (готовить что-л. ~..., готовиться ~...); на праздник (пригласить кого-л. ~..., собираться где-л. ~...) и т.д.

Праздник может сочетаться с существительными, которые в предложении могут выступать в качестве подлежащего или дополнения: *ожидание, приближение, канун, начало*. В последнее время очень часто в сочетаниях со словом *праздник* можно встретить такие слова, как *скидка, распродажа, тариф, акция*.

Некоторые из сочетаний, построенных по модели «праздник + имя существительное в родительном падеже», дают не свойственные традиционному понятию *праздник* значения, например, значение «скидки», «низких цен» в таком сочетании, как *праздник калькуляции* (рекламный плакат).

Исследуемая лексема сочетается со следующими глаголами: *приближается, приходит, наступает, прошёл, проводился, намечался(ется), (был) испорчен* и т.д. «Настроение на нуле – *праздник испорчен*». Интересно то, что в большинстве из этих сочетаний наблюдается олицетворение, приписывается действие, обычно свойственной одушевленному лицу.

Лексема *праздник* может в качестве компонента входить в устойчивые словосочетания: *семейный (спортивный, студенческий) праздник; праздник песни (урожая, города, знаний, труда, лета, любви, мира, сердца, непослушания, Победы, танца)*. Во фразеологических оборотах компонент *праздник* в сочетании с другими представляет разные фразеологические значения. Так, в фразеологизме *будет и на нашей (вашей, их) улице праздник* (который часто характеризуют как поговорку) *праздник* выступает в значении «предвкушение торжества, надежда на лучшее, на возможность восторжествовать над кем-то или чем-то».

Ещё один фразеологизм – *праздник, который всегда с тобой* (от русского перевода названия книги воспоминаний Э. Хемингуэя), толкует *праздник* как «нечто, что поднимает настроение, радует всегда и везде, где бы человек ни был» [5]: «Если тебе повезло и ты в молодости жил в Париже, то, где бы ты потом ни был, он до конца дней твоих останется с тобой, потому что *Париж – это праздник, который всегда с тобой*» [9]. Появлению в современном русском языке ещё одного фразеологизма послужил выход повестисказки С.В. Михалкова «Праздник непослушания», которое можно растолковать как «шутливо-ироническое о духе противоречия, который проявляется в конкретных делах» [5].

Дериват заголовочного слова *праздничный* (в значении «такой, который относится к празднику») в предложении может сочетаться со следующими словами: *дата, утро, вечер, ночь, номер* чего-л. (*газеты, журнала*), *шествие, гуляние, салют, иллюминация, обед, ужин, поздравления, приветствия, концерт* и др.

В значении «нарядный, красивый, не будничный» к деривату *праздничный* можно отнести прилагательные: *нарядный, красивый, не будничный* в сочетании с существительными *стол, торт, наряд, платье* и т.д., с наречиями: *очень, удивительно*; с глаголами: *быть, выглядеть*.

В значении «торжественно-радостный, счастливый, веселый» ЛСВ *праздничный* сочетается с существительными *вид, настроение*; с глаголами *казаться, быть*.

Дериват *праздновать* образует следующие сочетания: *праздновать что: ~ какую-л. дату, юбилей, день рождения, свадьбу, годовщину, Новый год (и др. праздники), рождение ребенка; как: ~ торжественно, широко, скромно; где: ~ в стране, в школе, в семье: «Я не ожидал, никак не думал, что вы будете праздновать мой скромный юбилей»* [11].

Синоним заголовочного слова *торжество* также имеет высокую валентность и может сочетаться с прилагательными: *большое, невиданное, предстоящее, семейное, свадебное*; с глаголами: *устроить, перенести, началось, продолжается, готовится*: «Закладка каменных работ и открытие ... новой домны произошли через четыре дня после приезда Квашина. Предполагалось *отпраздновать* оба эти события с возможно *большим торжеством*» [1]; «Только знаете, чего не хватает для *полного торжества*? Электрического освещения» [12]. Частотны сочетания, построенные по моделям: торжество в честь кого-чего: *~ в честь юбиляра, в честь какого-л. праздника, в честь какого-л. события*; торжество по случаю чего: *~ по случаю приезда кого-л., по случаю какого-л. праздника, по случаю какого-л. юбилея*. Лексема *торжество* может входить в устойчивые сочетания: в (каком-л.) торжестве (*участвовать ~, принимать участие ~*); к (какому-л.) торжеству (*готовиться ~*); на (каком-л.) торжестве (*быть ~, присутствовать ~*).

Дериват *торжественный* в зависимости от значения и оттенка значения может иметь различную валентность. Так, в значении «относящийся к торжеству» может сочетаться с существительными: *день, минута, парад, шествие, процессия, закладка (памятника, здания), открытие (памятника, выставки), встреча*, и т.д.: «...обе девицы надели желтые шляпки и красные башмаки, что бывало у них только в *торжественные случаи*» [4]. В значении «величественный, важный» сочетается с существительными: *обстановка, музыка, марш, стихи, чувство*. Наречие *торжественно* сочетается с глаголами: *открыть, произнести, объявить*.

Высока сочетаемость ЛСВ *веселье*, входящей в ядерную зону концепта «Праздник». Сочетание с прилагательными: *хорошее, плохое, затянувшееся, новогоднее, праздничное*; с существительными: *подготовка, организация, проведение, начало, гости*; с глаголами: *подготовить, организовать, перенести, испортить*.

Особенности функционирования лексем, входящих в ядерную зону исследуемого концепта, можно проследить во многих произведениях. Остановимся на контрастных сценах романа-эпопеи Л.Н. Толстого «Война и мир», наиболее глубоко передающих эмоциональную сторону русского праздника, чтобы показать, сколь различно переплетение слотов при описании праздников в разных домах, семьях.

В сцене в Михайловке, у дядюшки, все просто, близко к традиционному, народному: «В кабинете дядюшка попросил гостей сесть и расположиться как дома, а сам вышел... Немного погодя дядюшка вошел в *казакине, синих панталонах и маленьких сапогах*...

...в дверь с *большим уставленным подносом* в руках вошла ... женщина лет сорока... Она с *гостеприимною представительностью и привлекательностью в глазах и каждом движении* оглянула гостей и с *ласковой улыбкой* почтительно поклонилась им. ... Она подошла к столу, *поставила поднос*... *На подносе были травник, наливки, грибки, лепешечки черной муки на юраге, сотовый мед, мед вареный и шипучий, яблоки, орехи сырые и каленные и орехи в меду*...» [8].

Рассмотрим официальную церемонию: сцену бала.

«Вдруг все зашевелилось, *толпа заговорила, подвинулась, опять раздвинулась*, и ... *при звуках заигравшей музыки*, вошел государь. За ним шли *хозяин и хозяйка*. ... *Музыканты играли польский, известный тогда по словам, сочиненным на него*...

...государь остановился подле своей последней дамы (он *танцевал с тремя*), *музыка замолкла*; с *хор раздались отчетливые, осторожные и увлекательно-мерные звуки вальса*» [9].

Составляющие концепта «Праздник» пересекаются, как и сам концепт, с составляющими концептов «Веселье», «Еда», «Танец», «Музыка»,

«Гостеприимство» и т.д., происходит и пересечение с концептами «Психическое состояние человека», «Оценка», «Состояние».

Таким образом, в ядерную зону концепта «Праздник» входят ЛСВ: *праздничек, праздничный, праздновать, празднично, празднество, празднественный, празднование; торжество, торжественный, торжественно; веселье*. Центром ядра является лексема-имя концепта *праздник*.

Ядерная зона концепта «Праздник» в русском языке имеет сложную структуру, что обусловлено многозначностью самого слова *праздник*, представляющего универсальный концепт.

Список литературы

1. Куприн А. И. Молох / А. И. Куприн. – Режим доступа: https://dom-knig.com/read_84368-21, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения: 02.03.2020).
2. Подвигина Н. Б. Понятие концепта и концептосферы / Н. Б. Подвигина. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/ponyatie-kontsepta-i-kontseptosfery/viewer>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения: 22.02.2020).
3. Попова З. Д. Очерки по когнитивной лингвистике : монография / З. Д. Попова, И. А. Стернин. – Воронеж : Истоки, 2001.
4. Пушкин А. С. Гробовщик / А. С. Пушкин. – Режим доступа: https://dom-knig.com/read_35695-2, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения: 02.03.2020).
5. Серов В. Энциклопедический словарь крылатых слов и выражений / В. Серов. – Режим доступа: https://dom-knig.com/read_266904-149, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения: 02.03.2020).
6. Толковый словарь русского языка Д.Н. Ушакова. – Режим доступа: <https://ushakovdictionary.ru/word.php?wordid=55785>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения: 02.03.2020).
7. Толковый словарь русского языка С.И. Ожегова. – Режим доступа: <https://slovarozhegova.ru/word.php?wordid=23280>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения: 02.03.2020).
8. Толстой Л. Н. Война и мир / Л. Н. Толстой. – Режим доступа: https://dom-knig.com/read_246938-138, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения: 2.03.2020).
9. Толстой Л. Н. Война и мир / Л. Н. Толстой. – Режим доступа: https://dom-knig.com/read_246938-124, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения: 02.03.2020).
10. Хемингуэй Э. Праздник, который всегда с тобой / Э. Хемингуэй. – Режим доступа: <https://online-knigi.com/page/11807>, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения: 02.03.2020).
11. Чехов А. П. Альбом / А. П. Чехов. – Режим доступа: https://dom-knig.com/read_10810-1, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения: 02.03.2020).
12. Чехов А. П. Свадьба / А. П. Чехов. – Режим доступа: https://dom-knig.com/read_247904-73, свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус. (дата обращения: 02.03.2020).

References

1. Kuprin A. I. Molokh. Available at: https://dom-knig.com/read_84368-21.
2. Podvigina N. B. Ponyatie koncepta i konceptosfery [The concept of the concept and conceptosphere]. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/ponyatie-kontsepta-i-kontseptosfery/viewer>.
3. Popova Z. D., Sternin I. A. Ocherki po kognitivnoj lingvistike [Essays on cognitive linguistics]. Voronezh: Istoki Publ., 2001.

4. Pushkin A. S. Grobovshchik. Available at: https://dom-knig.com/read_35695-2.
5. Serov V. Enciklopedicheskiy slovar' krylatyh slov i vyrazhenij. Available at: https://dom-knig.com/read_266904-149.
6. Tolkovyy slovar' russkogo yazyka D.N. Ushakova. Available at: <https://ushakovdictionary.ru/word.php?wordid=55785>.
7. Tolkovyy slovar' russkogo yazyka S.I. Ozhegova. Available at: <https://slovarozhegova.ru/word.php?wordid=23280>.
8. Tolstoj L. N. Vojna i mir. Available at: https://dom-knig.com/read_246938-138.
9. Tolstoj L. N. Vojna i mir. Available at: https://dom-knig.com/read_246938-124.
10. Heminguej E. Prazdnik, kotoryj vseгда s toboj. Available at: <https://online-knigi.com/page/11807>.
11. Chekhov A. P. Al'bom. Available at: https://dom-knig.com/read_10810-1.
12. Chekhov A. P. Svad'ba. Available at: https://dom-knig.com/read_247904-73.

DOI: 10.21672/1818-4936-2020-74-2-026-030

ВИДОВРЕМЕННАЯ СИСТЕМА РУССКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ

Сатретдинова Альфия Хамитовна, кандидат филологических наук, доцент, Астраханский государственный медицинский университет, 414000, Россия, г. Астрахань, ул. Бакинская, 121, e-mail: agmarus@yandex.ru.

Пенская Зинаида Петровна, кандидат педагогических наук, Астраханский государственный медицинский университет, 414000, Россия, г. Астрахань, ул. Бакинская, 121, e-mail: agmarus@yandex.ru.

Статья посвящена проблеме сравнительной типологии русского и английского языков. Сопоставляются видовременные системы двух языков. Авторами выявлены структурные аналогии и расхождения между видовременными аналитическими формами русского и английского глаголов, определены сходства и различия в категориях времени, вида, залога и наклонения.

Ключевые слова: глагол, видовременная система, категория вида, английский язык, русский язык, типология языков

SYSTEM OF TENSES AND ASPECTS IN RUSSIAN AND IN ENGLISH

Satretdinova Alfiya Kh., Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Astrakhan State Medical University, 414000, Russia, Astrakhan, 121 Bakinskaya st., e-mail: agmarus@yandex.ru.

Penskaya Zinaida P., Candidate of Pedagogical Sciences, Astrakhan State Medical University, 414000, Russia, Astrakhan, 121 Bakinskaya st., e-mail: agmarus@yandex.ru.

The article is devoted to the problem of comparative typology of Russian and English. The comparison of system of tenses and aspects of two languages is considered in the article. The authors revealed structural analogies and discrepancies between the analytical forms of the Russian and English verbs. They identified similarities and differences of the categories of tense, aspect, voice and mood.

Keywords: verb, system of tenses and aspects, category of an aspect, English, Russian, typology of languages

Сопоставление является одним из основных методов изучения языков. Типологическое языкознание как область лингвистики исследует структурные и функциональные свойства языков независимо от их родства. По мнению